

Jahresbericht *2022*



Jahresbericht 2022
Jahresrechnungen 2022

Delegiertenversammlung
vom 5. Juni 2023

Jahresbericht 2022

1. Vorwort des Präsidenten	2
2. Organisation	4
3. Betriebsbericht	5
4. Jahresrechnung 2022	7
4.1 Bilanz 2022 (konsolidiert ARA / RB / Kadaversammelstelle)	7
4.2 Erfolgsrechnung ARA 2022	9
Finanzbericht ARA	10
Kostenverteiler ARA	13
Kostenverteiler Abwasserfonds	14
Investitionsrechnung Spezialfinanzierung Werterhalt ARA	15
4.3 Erfolgsrechnung Regenbecken 2022	16
Finanzbericht Regenbecken	17
Kostenverteiler Regenbecken	18
Investitionsrechnung Spezialfinanzierung Werterhalt Regenbecken	19
4.4 Erfolgsrechnung Tierkörperentsorgung 2022	20
Finanzbericht Tierkörperentsorgung	20
Kostenverteiler Tierkörperentsorgung	21
4.5 Nachkredite Jahresrechnung 2022	22
4.6 Bestätigungsbericht Rechnungsprüfungsorgan	23

1. Vorwort des Präsidenten

Der vorliegende Jahresbericht soll allen Interessierten ermöglichen, auf das vergangene Geschäftsjahr zurückzublicken und sich über die aktuelle Situation und die Tätigkeiten, aber auch über die künftige Entwicklung der ARA mittleres Emmental zu informieren.

Vorab darf ich festhalten, dass es im Geschäftsjahr 2022 zu keinen aussergewöhnlichen Vorkommnissen gekommen ist. Alle gewässerschutzrechtlichen Anforderungen konnten ausnahmslos eingehalten werden. Die ARA ME hat die Ziele einer qualitativ hochstehenden Abwasserreinigung vom ganzen Einzugsgebiet vollumfänglich erfüllt. Die ARA wird dank den eingesetzten modernen Technologien energieeffizient betrieben und kann sich mit Hilfe des Blockheizkraftwerks fast zu 100 % mit eigenem Strom versorgen. Die Vorteile einer eigenen Klärschlammmentwässerungsanlage haben sich auch im Betriebsjahr 2022 mit tieferen Entsorgungskosten und einer massiv besseren Ökobilanz bestätigt.

Tag der offenen Türe

Unter dem Motto **«Häb Sorg zum Wasser, überleg dirs genau, subers Wasser gehört zum Aemmitau»** hat die ARA mittleres Emmental am 10. September 2022 ihre Türen für das interessierte Publikum geöffnet. Die vielen Besucherinnen und Besucher aller Altersgruppen dürfen als voller Erfolg bezeichnet werden. Die angebotenen Führungen, anlässlich derer die technischen Anlagen, die unterschiedlichsten Becken, Maschinen und Transportmitteln näher vorgestellt wurden, stiessen auf sehr viel Interesse. Dabei konnte auch auf die irregulär zugeführten Produkte hingewiesen werden, an denen die Pumpen und Einrichtungen Schaden nehmen und durch die Mehraufwendungen bei der Reinigung und Entsorgung verursacht werden.

Projekte

In den vergangenen Jahren wurden verschiedene Bau- und Sanierungsprojekte umgesetzt. An der Delegiertenversammlung 2023 werden die Projekte Einbau einer Eigenstromanlage und die Sanierung des Pumpwerkes 1 zur Genehmigung vorgelegt. Die Details dazu sind in den einzelnen Botschaften ersichtlich.

Daneben steht in den kommenden Jahren mit dem Ersatz des kompletten Automationssystems (EMSRL) eine weitere grossen Investition an. Das System und die dazu notwendigen elektrischen Installationen haben die Nutzungsdauer erreicht. Neben den stark veränderten Technologien ist die Ersatzteilsituation kritisch. Um auch künftig einen störungsfreien nachhaltigen Betrieb sicherzustellen, ist ein Werterhalt und die Anpassung der Steuerung an den Stand der Technik unumgänglich. Gerne nutzen wir die Gelegenheit, anlässlich der Delegiertenversammlung vom 5. Juni 2023 näher über das geplante Projekt zu informieren.

Personelles

Nach 36 Jahre in den Diensten der ARA mittleres Emmental wird Regine Gisiger per Ende Juni 2023 in den wohlverdienten Ruhestand übertreten.

Es ist mir ein besonderes Anliegen die Gelegenheit wahrzunehmen, Regine Gisiger im Namen der Verbandsgemeinden, des Vorstandes sowie den Mitarbeitenden für ihre langjährige kompetente Arbeit zu Gunsten der ARA und der Verbandsgemeinden herzlich zu danken. Für die Zukunft wünschen wir Regine Gisiger alles Gute und gute Gesundheit.

Ich freue mich, mitteilen zu dürfen, dass wir mit Frau Mirjam Wiedmer eine bestens qualifizierte Nachfolgerin anstellen konnten. Wir sind überzeugt, dass sie die Geschäfte im Sinne des Gemeindeverbandes ARA mittleres Emmental in gewohnter Weise weiterführen wird.

Nachdem unser Vizepräsident Rolf Schürch nach 20-jähriger Vorstandstätigkeit auf Ende 2022 zurückgetreten ist, wurde Herr Andreas Beck von der DV als Nachfolger und anschliessend vom Vorstand per 1.1.2023 als Vizepräsident gewählt.

Ich danke Rolf Schürch für seinen langjährigen Einsatz zu Gunsten der ARA ME und die kooperative Zusammenarbeit.

Zum Schluss möchte ich die Gelegenheit nutzen, mich im Namen des Vorstandes bei den Verbandsgemeinden wie ihren Einwohnerinnen und Einwohner, welche über die Gebühren die Finanzierung des Betriebes und mit der jeweiligen Zustimmung die laufend notwendigen Anpassungen ermöglichen, herzlich zu bedanken.

Ein grosser Dank geht auch an die Mitarbeitenden der ARA mittleres Emmental, die Tag für Tag ihr Bestes geben, damit die Sicherheit und der Gewässerschutz jederzeit gewährleistet ist.

Mein Dank richtet sich weiter an die Delegierten und meinen Kollegen im Vorstand für das entgegengebrachte Vertrauen, die aktive Unterstützung und die konstruktive Zusammenarbeit. Ich freue mich auf die künftigen, gemeinsam zu bestehenden Herausforderungen.

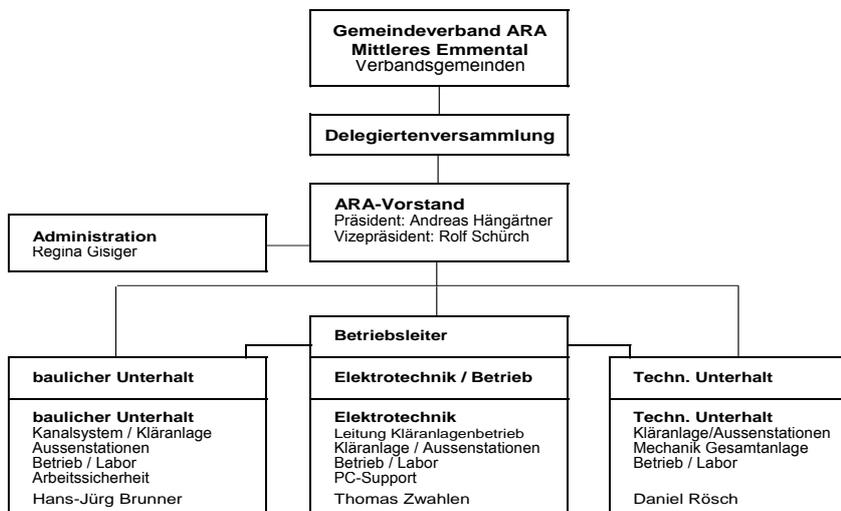
Der Präsident des Gemeindeverbandes ARA mittleres Emmental
Andreas Hängärtner

2. Organisation

Verbandsgemeinden					
	Delegiertenstimmen		Delegiertenstimmen		Delegiertenstimmen
Affoltern i.E.	1	Bowil	1	Eggiwil	2
Hasle b.B.	3	Heimiswil	1	Landiswil	1
Lauperswil	3	Linden i.E.	1	Lützelflüh	3
Röthenbach i.E.	1	Rüderswil	2	Rüegsau	3
Signau	2	Sumiswald	4	Trachselwald	1
Wachsdorn	1	Walkringen	2		
Vertragsgemeinde					
Langnau i.E.					
Delegiertenstimmen					
32 Delegiertenstimmen und 1 beratende Stimme					

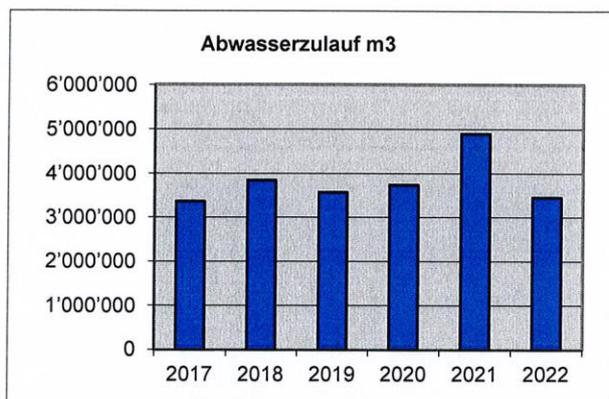
Vorstand	Personal
Andreas Hängärtner, Präsident	Regine Gisiger, Administration
Rolf Schürch, Vizepräsident	Thomas Zwahlen, Betriebsleiter
Markus Kohli	Hans-Jürg Brunner, Betrieb
Martin Iseli	Daniel Rösch, Betrieb
Martin Mosimann	
Stephan Niklaus	
Hans-Ulrich Stucki	

Rechnungsprüfungsorgan / Aufsichtsstelle für Datenschutzfragen (Rechnungsjahr 2022)
 Fankhauser & Partner AG, Huttwil

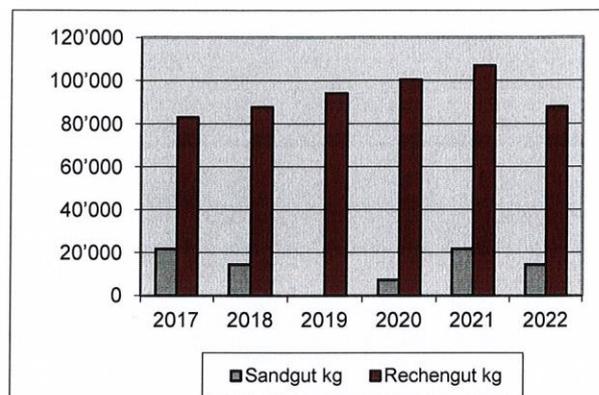


3. Betriebsbericht - Jahreswerte 2022

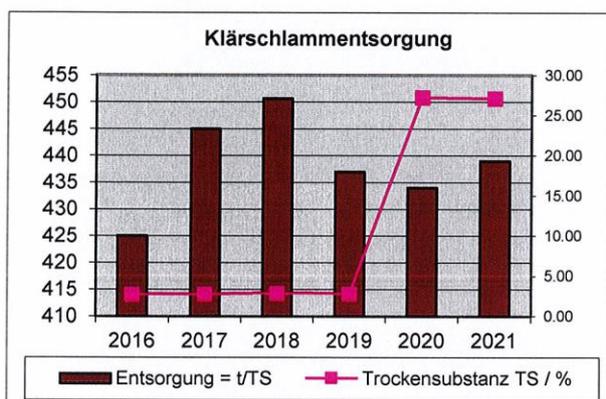
2022 haben 232 Personen im Rahmen von 13 Führungen die ARA mittleres Emmental besichtigt. Corona-bedingt war dies aber erst wieder ab April möglich.



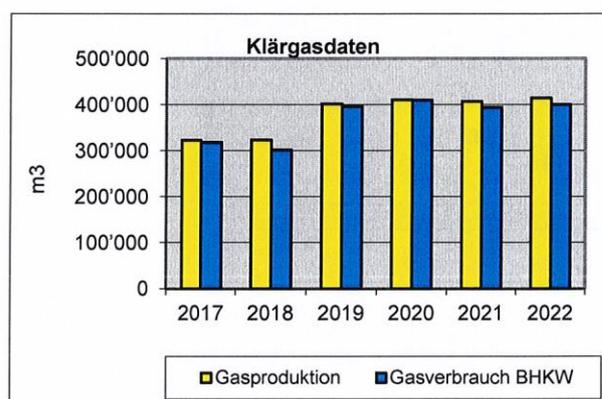
Wegen des trockenen Sommers, hat der Abwasseranfall gegenüber dem Vorjahr massiv abgenommen.



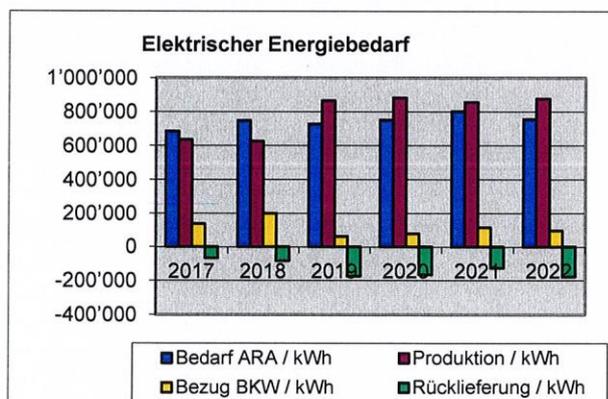
Die Sand- und Rechengutmengen ist gegenüber dem Vorjahr rückläufig.



Die Klärschlammmenge hat gegenüber dem Vorjahr erneut leicht zugenommen. Der TS-Gehalt ist wie erwartet aufgrund der neuen Schlammmentwässerung mit gut 27% stabil.



Die Gasproduktion ist im Vergleich zum Vorjahr auf hohem Niveau stabil. Das produzierte Klärgas kann praktisch vollumfänglich über das BHKW verstromt werden.

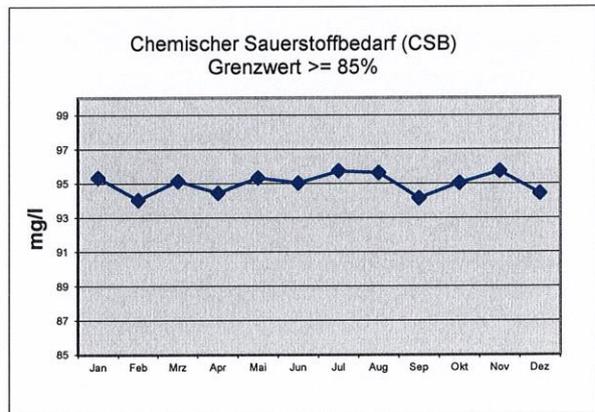
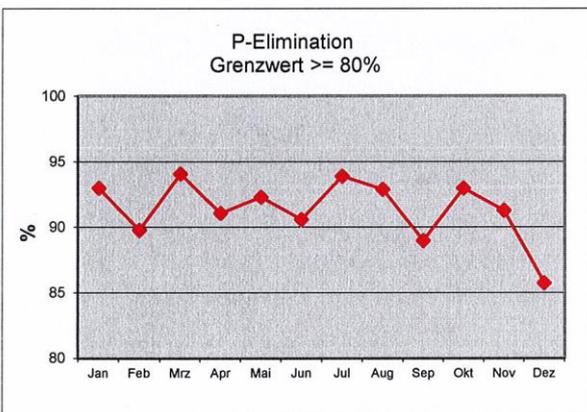
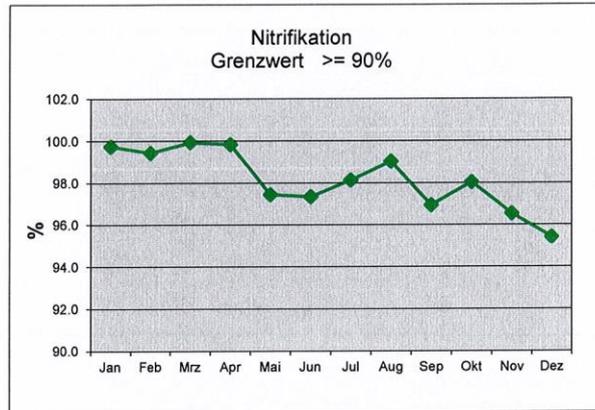
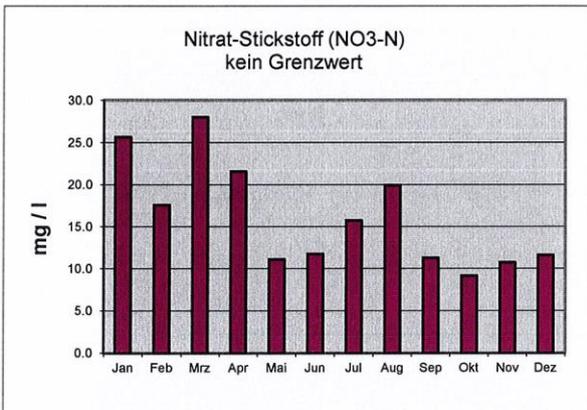
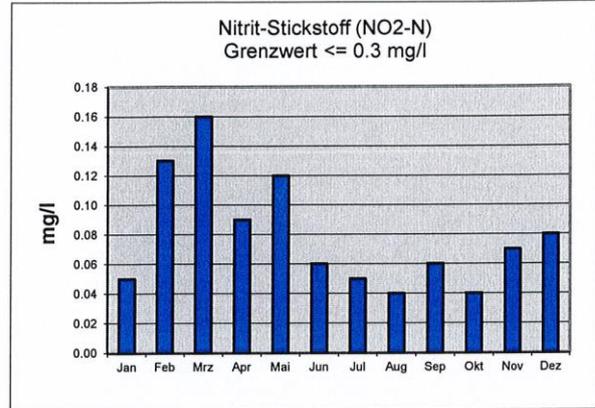
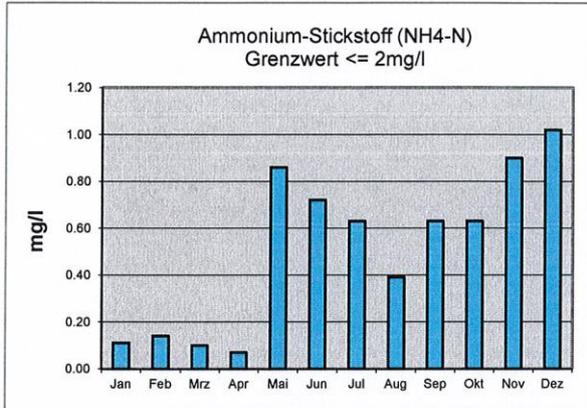


Der Bedarf an elektrischer Energie ist gegenüber dem Vorjahr leicht tiefer

Dank der guten Auslastung des BHKW's konnten wir den elektrischen Energiebedarf weiterhin zu gut 100% abdecken

Die Photovoltaikanlage trug mit der Produktion von rund 13'247kWh ihrerseits zu einer optimalen Eigenenergieabdeckung bei.

Betriebsbericht - Auslaufwerte / Reinigungsleistung 2022



Frachtabhängige Abwasserabgabe 2023 (Fracht 2022)

Abwassermenge Q tw	2'774'000 m3 à Fr.	0.03	Fr. /a	83'220.00
CSB-Fracht	63'975 kg à Fr.	0.40	Fr. /a	25'590.00
NH4-N Fracht	1'583 kg à Fr.	2.40	Fr. /a	3'800.00
NO3-N Fracht	51'368 kg à Fr.	0.60	Fr. /a	30'821.00
Pges Fracht	1'544 kg à Fr.	18.00	Fr. /a	<u>27'794.00</u>
			Fr./a	171'224.00

Im Vergleich zum Vorjahr hat die in Rechnung gestellte Abwassermenge um 576'700 m3 abgenommen (Unwetter Sommer 2021!) Die CSB-Fracht hat um 21'471 kg, dieNH4-N-Fracht um 265 kg, NO3-N-Fracht um 12'165 kg und die Pges-Fracht um 424 kg abgenommen. Gesamthaft ist die Abwasserabgabe 2023 um Fr. 41'452.00 tiefer als im Vorjahr.

4. Jahresrechnung 2022

4.1 Bilanz 2022 (konsolidiert ARA/RB/Kad.s.st)

		Bestand am 01.01.2022	Bestand am 31.12.2022	rung Zuwachs	Verände- Abgang
		Aktiven	Aktiven		
1	Aktiven	496'096.48	444'549.95	3'062'794.02	3'114'340.55
10	Finanzvermögen	496'096.48	444'549.95	3'062'794.02	3'114'340.55
	Flüssige Mittel	301'473.61	318'460.49	2'460'905.14	2'443'918.26
10020.01	Berner Landbank ARA	246'157.21	114'205.98	2'199'443.98	2'331'395.21
10020.02	Berner Landbank Kad.s.s.t	55'316.40	204'254.51	261'461.16	112'523.05
	Forderungen	107'357.18	121'947.35	215'679.63	201'947.35
	Debitoren	84'869.45	107'094.05	107'094.05	84'869.45
10100.01	Debitoren Betrieb ARA	9'111.50	4'809.80	4'809.80	9'111.50
10100.02	Debitor Kad.sammelstelle	569.85	576.30	576.30	569.85
10100.03	Debitor RB Betrieb	0.00	0.00	0.00	0.00
10100.04	Debitoren SF WE ARA	28'535.85	98'800.00	98'800.00	28'535.85
10100.05	Debitoren SF WE RB	46'652.25	2'907.95	2'907.95	46'652.25
10160.01	Spesenkasse Klärwärter	400.00	400.00		
10190.01	Debitor Verrechnungssteuer	104.98	139.98	35.00	
	Mehrwertsteuer	21'892.75	13'455.43	98'830.58	107'357.90
10192	Guthaben MwSt.	21'892.75	13'455.43	98'830.58	107'357.90
	Beiträge Bund und Kanton	0.00	0.00		
10430.01	Beitrag Bund	0.00	0.00		
10430.02	Beitrag Abwasserfonds	0.00	0.00		
	Aktive Rechnungsabgrenzung	82'265.69	0.00	0.00	82'265.69
10410.01	Abgrenzung Sachaufwand	82'265.69	0.00	0.00	82'265.69
11	Verwaltungsvermögen	5'000.00	5'000.00	386'209.25	386.209.25
	Anlagen				
14000	Grundstücke VV unüberbaut	0.00	0.00	3'471.45	3'471.45
14032.01	Bauten ARA	0.00	0.00	382'737.80	382'737.80
14032.02	Bauten RB	0.00	0.00	0.00	0.00
	Darlehen /Beteiligungen	5'000.00	5'000.00		
14520.01	Anteilsch. WV Rüegsau				

		Bestand am 01.01.2022 Passiven	Bestand am 31.12.2021 Passiven	Veränderung	
				Zuwachs	Abgang
2	Passiven	496'096.48	444'549.95	1'464'423.82	1'515'970.35
20	Laufende Verbindl.keiten	257'244.50	237'412.15	1'272'648.42	1'292'480.77
	Kreditoren	257'244.50	237'412.15	1'272'648.42	1'292'480.77
20000.01	Kreditoren Betrieb ARA	106'788.15	79'110.60	79'110.60	106'788.15
20000.02	Kreditoren Betrieb RB	4'576.40	4'770.45	4'770.45	4'576.40
20000.03	Kreditoren SF WE ARA	24'568.30	47'610.15	47'610.15	24'568.30
20000.04	Kreditoren SF WE RB	11'131.85	0.00	0.00	11'131.85
20000.08	Kred. Kadaversammelstelle	110'179.80	105'920.95	105'920.95	110'179.80
20001.01	Kred. Sozialversicherungen	0.00	0.00	102'069.40	102'069.40
20011.01	KK Investitionen Gemeinden	0.00	0.00	344'436.25	344'436.25
20050.01	Kreditoren Löhne	0.00	0.00	371'773.85	371'773.85
	Mehrwertsteuer			216'956.77	216'956.77
20022.10	Mehrwertsteuer	0.000	0.00	141'783.62	141'783.62
20022.01	Umsatzsteuer			75'173.15	75'173.15
	Kurzfr. Finanzverb.			0.00	0.00
20102.01	Berner Landbank ARA	0.00	0.00	0.00	0.00
	Transferverbindlichkeiten	230'989.58	196'843.65	189'343.65	223'489.58
20410.01	Abgr. Sachaufwand	7'500.00	7'500.00		
20430.01	Abgr. Transferaufwand	223'489.58	189'343.65	189'343.65	223'489.58
20460.01	Abgr. Investitionsrechn.	0.00	0.00		
	Kurzfr. Rückstellungen	7'862.40	10'294.15	2'431.75	
2400.01	Abgrenzung Personalaufw.	7'862.40	10'294.15	2'431.75	

4.2 Erfolgsrechnung ARA 2022

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		1'556'612.96		1'652'850.00		1'509'338.47
7207 Betriebskosten Kläranlage						
3010 Personalaufwand	436'184.80		436'600.00		434'251.70	
3100 Büromaterial	11'349.50		4'500.00		17'126.75	
3101 Verbrauchsmaterialien	148'308.13		139'500.00		117'746.55	
3110 Anschaffungen, Mobilien, Fahrz.	17'397.44		31'500.00		34'769.87	
3120 Wasser, Energie, Heizmaterial	10'980.55		17'000.00		24'377.35	
3130 Dienstleistungen u. Honorare	259'573.90		289'500.00		279'212.72	
3134 Sachversicherungen	32'490.00		30'000.00		32'233.95	
3134 Beiträge an Dritte / Gemeinden	15'415.00		17'800.00		17'424.50	
3143 Unterhalt baulicher Art	0.00		1'000.00		2'785.05	
3144 Unterhalt Immobilien	0.00		5'000.00		4'897.76	
3151 Unterhalt Mobilien, Fahrzeuge	159'097.24		206'000.00		114'805.12	
3170 Spesenentschädigungen	4'086.45		4'000.00		3'635.25	
3401 Zinsen auf kurzfr. Schulden	63.90		400.00		39.80	
3610 Abwasserabgabe Bund	232'614.00		232'000.00		231'597.00	
3611 Beiträge kant. Abwasserfonds	229'052.05		200'000.00		194'435.10	
7207 Einnahmen Kläranlage		1'556'612.96		1'652'850.00		1'509'338.47
4240 Benützungsgebühren	17'581.15		14'400.00		15'867.30	
4260 Rückerstattungen	55'783.53		29'000.00		25'183.68	
4310 Eigenleistungen Investitionen	18'095.00		11'000.00		18'900.00	
4400.01 Zinseinnahmen	100.00		0.00		100.00	
4612 Int. Verrechnungen (Lohnl.)	60'900.95		55'400.00		60'089.60	
4632.01 Kostenanteile Betrieb	942'486.63		1'111'050.00		963'165.79	
4632.02 Kostenant. Abwasserfonds	229'052.00		200'000.00		194'435.10	
4632.03 Kostent. Abw.abgabe Bund	232'614.00		232'000.00		231'597.00	

Finanzbericht ARA

Kommentar zum Rechnungsergebnis 2022

Die Jahresrechnung 2022 (ARA/RB/Kadaverentsorgung) schliesst mit einem **Gesamtaufwand** von **Fr. 1'776'675.41** ab. Gegenüber dem konsolidierten Budget resultiert gesamthaft ein **Minderaufwand** von **Fr. 116'474.59**.

Die **Jahresrechnung ARA** schliesst mit einem Aufwand von Fr. 1'556'612.96 und damit um Fr. 96'237.05 (5.8 %) tiefer ab als budgetiert.

Rechnung ARA 2022	<u>Rechnung</u>	<u>Budget</u>	<u>Abw. In %</u>
Kostenanteile Betrieb	942'486.63	1'111'050.00	
Kostenanteile Abwasserfonds	229'052.00	200'000.00	
Kostenanteile Abwasserabgabe Bund	232'614.00	232'000.00	
Sonstige Erträge	<u>152'460.33</u>	<u>109'800.00</u>	
Total Rechnung ARA 2022	1'556'612.96	1'652'850.00	- 5.8 %

Die Rechnung 2022 der ARA liegt mit Fr. 1'556'612.96 deutlich unter dem budgetierten Aufwand.

Das Jahr 2022 darf generell als normales Betriebsjahr bezeichnet werden. Die Auswirkungen des russischen Angriffs auf die Ukraine und die wirtschaftlichen Einschränkungen Chinas wegen der Pandemie haben zu deutlichen Einschränkungen bei der Energieversorgung und bei der Versorgung mit gewissen Artikeln geführt. In einzelnen Bereichen ist deshalb eine deutliche Teuerung festzustellen. Es muss aber erwartet werden, dass die Auswirkungen wie vorgängig begründet erst im laufenden Jahr voll zu Buche schlagen werden.

Die grössten Abweichungen sind in folgenden Bereich festzustellen:

- . Chemikalien Phosphatfällung / Flockungsmittel Klärschlammmentwässerung: massive Teuerung (aus den oben erwähnten Gründen)
- . Drucksachen/Publicationen: Der Tag der offenen Tür konnte 2021 pandemie-bedingt nicht durchgeführt werden und wurde ins Jahr 2022 verschoben, in dem er nicht budgetiert war.
- . Energieverbrauch: Mehrkosten wegen der Grossrevision des Blockheizkraftwerks
- . Frachten, Porti, Telefon: Mehrkosten wegen eines notwendigen Updates der Telefonanlage
- . Unterhalt Abwasser- und Schlammstrasse, Sammelkanäle und Betrieb allgemein: Generelle Minderaufwendungen
- . Unterhalt BHKW: Die Grossrevision war um Fr. 21'672.35 günstiger als budgetiert.
- . Beiträge Abwasserfonds: Der Fondsbeitrag 2022 beruht auf den Daten 2021. In diesem Jahr gab es sehr viele Unwetter, was zu entsprechend höheren Beiträgen führte.

Die Einnahmen sind deutlich höher als budgetiert. Dies liegt unter anderem am Beitrag aus dem Abwasserfonds, den die ARA für die in den Vorjahren vorgenommenen Gewässeruntersuchungen und Kanalzustandsaufnahmen erhalten hat.

Aufwand Abwasserreinigung

	Budget	Minder/Mehraufwand
3010 Personalaufwand	Fr. 436'600.00	- 415.20
3100 Büromaterial	Fr. 4'500.00	+ 6'849.60
Mehraufwand. Da der Tag der offenen Tür 2021 pandemie-bedingt nicht durchgeführt werden konnte, wurde er auf 2022 verschoben.		
3101 Verbrauchsmaterialien	Fr. 139'500.00	+ 8'808.13
Mehraufwand Chem. Phosphatfällung und Flockungsmittel Klärschlammmentwässerung		
3110 Anschaffungen, Mobilien, Fahrzeuge	Fr. 31'500.00	- 14'102.56
Minderaufwendungen generell		
3120 Wasser, Energie, Heizmaterial	Fr. 17'000.00	- 6'019.45
Der Wasserverbrauch ist mit dem Betrieb der Klärschlammmentwässerungsanlage höher als früher und der Energieverbrauch ist wegen der Grossrevision des BHKW leicht höher. Der Energieverbrauch in den Pumpwerken war aber tiefer als im Vorjahr und Heizöl musste keines angeschafft werden.		
3130 Dienstleistungen und Honorare	Fr. 289'500.00	- 29'926.10
Mehraufwand Frachten , Porti und Telefon		+ 730.15
Minderaufwand Rechengut- und Sandfangabfuhr		- 5'098.70
Minderaufwand Klärschlammmentsorgung		- 10'654.70
Minderaufwand Treuhandkosten		- 4'170.00
Minderaufwand Service/Beratung		- 9'380.35
Minderaufwand Erhebungen SK		- 6'667.30
3151 Unterhalt Mobilien, Fahrzeuge	Fr. 241'500.00	- 130'402.76
Minderaufwand Unterhalt Abwasserstrasse		- 12'041.66
Minderaufwand Unterhalt Schlammstrasse		- 8'054.50
Minderaufwand Unterhalt BHKW		- 21'672.35
Minderaufwand Aussenarbeiten ARA-Gelände		- 2'926.15
Minderaufwand ARA-Sammelkanäle		- 14'174.95
Minderaufwand Betrieb allgemein		- 23'533.15

Diverse Minderaufwendungen entstanden wegen Verschiebungen ins nächste Jahr. Zudem hat die günstigere Grossrevision des BHKW deutlich zum Minderaufwand beigetragen. Grössere Ersatzinvestitionen werden via Spezialfinanzierung Werterhalt ARA finanziert.

3611 Beiträge kant. Abwasserfonds / Abgabe Bund

Fr. 432'000.00 - 29'666.05

Die Beiträge in den Abwasserfonds sind abhängig von der Zulaufmenge, der eingeleiteten Abwasserfracht sowie der Reinigungsleistung der ARA. Die Daten stammen vom Vorjahr. Die vielen Unwetter 2021 haben zu einer deutlich höheren Zulaufmenge und höheren Frachten geführt.

Zur Berechnung der Abgabe an den Bund müssen die Einwohnerzahlen jährlich neu erhoben werden. Pro Einwohner ist ein Betrag von Fr. 9.00 zu entrichten.

Einnahmen Abwasserreinigungsanlage Minder/Mehraufwand

	Budget	Minder-/Mehrertrag
4240 Benutzungsgebühren	Fr. 14'400.00	+ 2'681.15
Geringfügige Mehrerträge in allen Bereichen (Entsorgung Hausklärschlamm, Gebühren Kontrollen, Gebühren für Direktanschlüsse und Laboranalysen für Dritte)		
4260 Rückerstattungen	Fr. 29'000.00	+ 26'783.53
Mehrertrag div. Rückerstattungen		+ 6'019.83
Abwasserfondsbeitrag für Gew.unters. und SK-Zustandsaufnahmen		+ 18'387.65
Mehrertrag Mehrwertsteuer Abwasserfonds		+ 2'376.05
43110 Eigenleistungen für Investitionen	Fr. 11'000.00	+ 7'095.00
Leicht höhere Eigenleistungen für die Investitionen SF WE ARA		
4612 interne Verrechnungen	Fr. 55'400.00	+ 5'500.85
4632 Beiträge von Gemeinden	Fr. 1'543'050.00	- 138'897.37
4632.01 Kostenanteile Betrieb	Fr. 1'111'050.00	- 168'563.37
4632.02 Kostenanteile Abwasserfonds	Fr. 200'000.00	+ 29'052.00
4632.04 Kostenanteile Abwasserabgabe Bund	Fr. 232'000.00	+ 614.00

Betriebskosten ARA 2022

Gemeinde	Kostenanteil in %	Betriebskosten 2022	Einforderung gemäss Budget 2022	Rechn.ausgleich 2022 Rückerstattung
Affoltern	0.34	3'204.45	3'777.55	- 573.10
Bowil	1.30	12'252.35	14'443.65	- 2'191.30
Eggwil	5.24	49'386.30	58'219.00	- 8'832.70
Hasle b.B.	10.27	96'793.40	114'104.80	- 17'311.40
Heimswil	0.90	8'482.40	9'999.45	- 1'517.05
Landiswil	1.90	17'907.25	21'109.95	- 3'202.70
Langnau i.E.	0.37	3'487.20	4'110.90	- 623.70
Lauperswil	9.45	89'065.00	104'994.20	- 15'929.20
Linden	1.47	13'854.55	16'332.45	- 2'477.90
Lützelflüh	12.38	116'679.85	137'548.00	- 20'868.15
Röthenbach	2.89	27'237.85	32'109.45	- 4'871.60
Rüderswil	8.20	77'283.90	91'106.10	- 13'822.20
Rüegsau	11.68	110'082.45	129'770.65	- 19'688.20
Signau	8.53	80'394.10	94'772.55	- 14'378.45
Sumiswald	16.05	151'269.10	178'323.50	- 27'054.40
Trachselwald	2.51	23'656.40	27'887.35	- 4'230.95
Wachseldorn	0.32	3'015.95	3'555.35	- 539.40
Walkringen	6.20	58'434.15	68'885.10	- 10'450.95
	100.00	942'486.65	1'111'050.00	- 168'563.35

Frachtabhängige Abwasserabgabe 2022 (Abwasserfonds)

Definitive Abrechnung der frachtabhängigen Abwasserabgabe für das Jahr 2022

basierend auf den Daten des Jahres 2021 (gemäss Abrechnung AWA)

(Fondsbeitrag netto Fr. 212'676.00, zuzüglich MwSt. = Fr. 229'052.00; Gutschrift MwSt. Abwasserfonds Fr. 16'376.00)

Abwassermenge	3'350'700	m3	à Fr. 0.03	Fr.	100'521.00
CSB-Fracht	85'446	kg	à Fr. 0.40	Fr.	34'178.00
NH4-Fracht	1'848	kg	à Fr. 2.40	Fr.	4'435.00
NO3-Fracht	63'533	kg	à Fr. 0.60	Fr.	38'120.00
Pges-Fracht	1'968	kg	à Fr. 18.00	Fr.	35'422.00
			Total	Fr	212'676.00

Gemeinde	Kostenanteil in %	Abwasserfonds 2022
Affoltern	0.34	778.80
Bowil	1.30	2'977.70
Eggiwil	5.24	12'002.30
Hasle b.B.	10.27	23'523.60
Heimiswil	0.90	2'061.50
Landiswil	1.90	4'351.90
Langnau i.E.	0.37	847.50
Lauperswil	9.45	21'645.40
Linden	1.47	3'367.00
Lützelflüh	12.38	28'356.70
Röthenbach	2.89	6'619.60
Rüderswil	8.20	18'782.20
Rüegsau	11.68	26'753.30
Signau	8.53	19'538.20
Sumiswald	16.05	36'762.90
Trachselwald	2.51	5'749.20
Wachsedorn	0.32	733.00
Walkringen	6.20	14'201.20
	100.00	229'052.00

Investitionsrechnung SF Werterhalt ARA 2022

Der Aufwand für die Investitionen ist in den meisten Bereichen tiefer als budgetiert. Im Bereich Schlammstrasse musste unvorhergesehen eine defekte Pumpe ersetzt werden. Minderaufwand ist vor allem im Bereich Sammelkanäle und Betrieb allgemein entstanden. Zudem konnte das Spezialprojekt „Umbau Trafostation“ günstiger ausgeführt werden als budgetiert.

Investitionsrechnung SF WE ARA 2022

		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
7207	Investitionen SF WE ARA	383'509.25		515'000.00		295'473.70	
5032.01	Abwasserstrasse	52'872.75		60'000.00		91'257.20	
5032.02	Schlammstrasse	53'240.00		15'000.00		19'602.50	
5032.03	Ersatzteile BHKW	0.00		5'000.00		0.00	
5032.04	Sammelkanäle	102'622.25		150'000.00		52'579.45	
5032.05	Betrieb allgemein	23'510.00		75'000.00		38'922.75	
	Inv. Spezialprojekte						
5032.09	Umbau Trafostation	143'542.90		175'000.00			
5032.10	Sanierung Pumpwerk			35'000.00		0.00	
5000.01	Landkauf	3'471.45		0.00		125.00	
	Passivierungen	0.00		0.00		0.00	
711	Aktivierungen SF WE ARA		383'509.25		515'000.00		295'473.70
666.01	Beitrag Kanton		41'773.00		0.00		0.00
666.02	Subventionen Bund		0.00				0.00
690.01	Aktivierung Inv.		341'736.25		515'000.00		295'473.70

Investitionen Abwasserstrasse: Erweiterung Schaltraum Untergeschoss, Sanierung Belüftungsplatten Polyvalent-Zone sowie Erneuerung der Niveaumessungen Rechen und Sanierung der Fugen der Nachklärbecken

Investitionen Schlammstrasse: Ersatz Frischschlammtauchpumpe, Revision Klärschlammwässerungsanlage, Ersatz defektes Rührwerk Voreindicker und diverser Niveaumessungen

Investitionen Ersatzteile BHKW: kein Aufwand

Investitionen Sammelkanäle: Kanalsanierungen gemäss Kanalfemsehaufnahmen mit u.a. der Inlinersanierung im Bereich Riefershäusern bis Uetigen

Investitionen Betrieb allgemein: Vorarbeiten für die Gesamtsanierung Heizinfrastruktur, den Einbau einer Notstrom-Anlage und den Ersatz der Mess- Steuer und Regeltechnik sowie den Ersatz einer Pumpe im Gebäudesumpf

Investitionen Spezialprojekte Das Projekt „Umbau Trafostation“ wurde umgesetzt und die Planung „Sanierung Pumpwerk I“ fortgesetzt.

Die Investitionen werden mit Investitionsbeiträgen der Gemeinden finanziert. Für den Werterhalt der Anlagen sind seit Einführung von HRM2 die Gemeinden zuständig.

4.3 Erfolgsrechnung Regenbecken 2022

		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
7206	Betriebskosten Regenbecken	43'942.70		44'750.00		50'794.35	
3100.01	Büromaterial	50.00		50.00		50.00	
3101.01	Verbrauchsmaterialien	441.00		2'000.00		800.70	
3110.01	Anschaff., Betriebsmob.	0.00		500.00		0.00	
3120.01	Wasser, Strom, Heizmat.	12'544.55		12'000.00		11'513.80	
3130	Dienstl. / Honorare	2'328.60		5'500.00		2'328.60	
3134	Sachversicherungen	4'761.00		5'000.00		4'850.45	
3137	Beiträge an Gemeinden	1'824.25		1'500.00		718.80	
3143.01	Unterhalt baulicher Art	0.00		200.00		0.00	
3151.01	Unterhalt Mobilien, Fahrz.	7'293.30		8'000.00		17'372.00	
3612.01	Personalkosten	14'700.00		10'000.00		13'160.00	
7206	Erstattungen Regenbecken		43'942.70		44'750.00		50'794.35
4632	Beiträge von Gemeinden		43'942.70		44'750.00		50'794.35

Finanzbericht Regenbecken

Kommentar zum Rechnungsergebnis 2022

Die Jahresrechnung Regenbecken 2022 schliesst mit einem Gesamtaufwand von Fr. 43'942.70 ab. Gegenüber dem Budget resultiert ein Minderaufwand von Fr. 807.30.

Budget Abw. In %

Rechnung Regenbecken 2022

Kostenanteile Betrieb	43'942.70	44'750.00	- 1.80 %
-----------------------	-----------	-----------	----------

Aufwand Regenbecken

	Budget	Minder/Mehraufwand
7206.3120 Wasser, Energie, Heizmaterial Fr. 12'000.00		+ 544.55
Mehraufwand		
7206.3130 Dienstleistungen und Honorare Fr. 5'500.00		+ 910.40
Minderaufwand Telefon; kein Aufwand Service/Beratung RB		
7206.3151 Unterhalt Mobilien, Fahrzeuge Fr. 8'000.00		- 706.70
Geringfügiger Minderaufwand		

Einnahmen Regenbecken

	Budget	Minder/Mehraufwand
7206.4632 Beiträge von Gemeinden Fr. 44'750.00		- 807.30

Kostenverteiler Regenbecken 2022

Gemeinde	Kosten- ant. in %	Effektive Betriebskosten RB 2022	Einforderung gemäss Budget 2022	Rechnungs- ausgleich 2022 Rückerstattung
Affoltern	0.25	109.85	111.90	- 2.05
Bowil	0.08	35.15	35.80	- 0.65
Eggiwil	0.50	219.70	223.75	- 4.05
Hasle b.B.	9.36	4'113.05	4'188.60	- 75.55
Heimiswil	0.02	8.80	8.95	- 0.15
Landiswil	0.14	61.50	62.65	- 5.85
Langnau	0.28	123.05	125.30	- 2.25
Lauperswil	15.15	6'657.35	6'779.65	- 122.30
Lützelflüh	19.28	8'472.15	8'627.80	- 155.65
Röthenbach	0.09	39.55	40.25	- 0.70
Rüderswil	5.40	2'372.90	2'416.50	- 43.60
Rüegsau	9.40	4'130.60	4'206.50	- 75.90
Signau	6.60	2'900.20	2'953.50	- 53.30
Sumiswald	25.22	11'082.35	11'285.95	- 203.60
Trachselwald	0.43	188.95	192.40	- 3.45
Walkringen	7.80	3'427.55	3'490.50	- 62.95
	100.00	43'942.70	44'750.00	- 812.00

Investitionsrechnung SF Werterhalt RB 2022

		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
7206	Investitionen SF WE RB	2'700.00		50'000.00		43'316.85	
5032.01	Anlageteile RB	0.00		10'000.00		5'919.60	
5032.02	Umbau Leitsystem RB	0.00		40'000.00		37'397.25	
5032.03	Spezialprojekte	2'700.00		0.00		0.00	
712	Aktivierungen SF WE RB		2'700.00		50'000.00		43'316.85
690.01	Beitrag Kanton		0.00		0.00		0.00
690.01	Aktivierung Inv.		2'700.00		50'000.00		43'316.85

Investitionen SF WE RB

Anlageteile allgemein:

Anpassungen V-GEP, Update RB-Messdatenbank

4.4 Erfolgsrechnung Tierkörperentsorgung 2022

		Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
7300	Aufwand Tierkörperents.	176'119.75		195'550.00		177'844.79	
3100.01	Büromaterial	136.60		250.00		253.60	
3101.01	Verbrauchsmat.	1'694.55		1'500.00		1'575.19	
3120.01	Wasser, Energie	1'462.80		1'300.00		1'342.70	
3130.01	Ents. Sammelstelle	56'659.20		72'000.00		65'458.45	
3130.02	Ents. Grossvieh	40'782.80		44'000.00		35'798.90	
3130.03	Bankzinsen/Vers.	46.20		600.00		1'066.00	
3151.01	Unterh. Sammelstelle	6'539.30		5'000.00		2'270.35	
3612.01	Personalkosten	67'724.65		70'500.00		69'179.60	
3612.02	Treuhandkosten	900.00		400.00		900.00	
7300	Erstattungen Tierkörperents.		176'119.75		195'550.00		177'844.79
4632.01	Rückerstattungen Sammelstelle / EWG	134'798.80		151'550.00		142'045.89	
4632.02	Grossvieh / EWG	40'782.20		44'000.00		35'269.80	
4632.03	Grossvieh / Dritte	538.05		0.00		529.10	

Finanzbericht Tierkörperentsorgung

Kommentar zum Rechnungsergebnis 2022

Die Jahresrechnung Tierkörpersammelstelle 2022 schliesst mit einem auf die Vertragsgemeinden aufzuteilenden Aufwand von Fr. 176'119.75 ab. Der Bereich Sammelstelle schliesst mit total Fr. 135'336.90 und der Bereich Grossviehentsorgung mit Fr. 40'782.85 ab. Gegenüber dem Voranschlag resultiert ein Minderaufwand von Fr. 19'430.25.

Mit Genehmigung der Delegiertenversammlung vom 15.6.2021 werden seit dem 1.1.2022 A-Konto-Zahlungen nach Budget eingefordert. Den Vertragsgemeinden wird demzufolge der Minderaufwand von Fr. 19'430.25 zu Gunsten der Rechnung 2023 gutgeschrieben. Einzig die Gemeinde Sumiswald wird aufgrund der hohen Entsorgungsmenge ab Hof eine Nachzahlung für das Jahr 2022 zu leisten haben.

	Rechnung	Budget	Abw. In %
Rechnung Kadaversammelstelle 2022			
Kosten Kadaversammelstelle	135'336.90	151'550.00	
Kosten Grossviehentsorgung (inkl. GV Dritte)	<u>40'782.85</u>	<u>44'000.00</u>	
Total Rechnung Kad.s.st. 2022	176'119.75	195'550.00	- 9.94%

Aufwand Tierkörperentsorgung

	Budget	Minder/Mehraufwand
3612.01 Personalkosten	Fr. 70'900.00	- 2'275.35
3151.01 Unterhalt Sammelstelle	Fr. 5'100.00	+ 1'612.95
Anpassung Wasseranschluss, Versorgung neu ab ARA		

3130 Dienstleistungen und Honorare Fr. 116'000.00 - 18'558.00

Die Tonnage ab Sammelstelle ist 2022 gegenüber dem Vorjahr deutlich gesunken und beträgt gesamthaft 186.8 t (17.39 t weniger als im Vorjahr). Die Tonnage des Einsammel-dienstes ab Hof hingegen ist deutlich gestiegen und beträgt 121.94 t (19.78 t mehr als im Vorjahr). Der Entsorgungstarif ist wieder leicht gesunken und beträgt für das Jahr 2022 Fr. 334.45/t (Fr. 15.97 weniger als im Vorjahr!)

Einnahmen Tierkörperentsorgung

	Voranschlag	Minder/Mehrertrag
4632 Erstattungen	Fr. 195'550.00	- 19'430.25

Kostenverteiler Tierkörperentsorgung 2022

Basis Kostenverteiler 2017

Kostenverteiler	in %	Kadaver	Grossvieh	Total	Rechnungs- ausgleich
Hasle b.B.	14.12	18'175.75	3'280.95	21'456.70	- 4'396.45
Heimiswil	8.09	10'908.15	6'354.65	17'262.80	- 4'202.15
Landiswil	5.61	7'781.90	2'140.50	9'922.40	- 891.75
Lützelflüh	17.77	23'223.80	6'424.75	29'648.55	- 1'957.45
Oberburg	9.64	14'332.20	2'578.60	16'910.80	- 988.35
Rüegsau	11.74	15'956.25	4'575.30	20'531.55	- 3'136.20
Sumiswald	16.78	23'359.15	10'468.15	33'827.30	1'196.80
Trachselwald	7.24	9'121.70	1'772.60	10'894.30	- 1'320.15
Walkringen	9.01	12'478.05	2'652.20	15'130.25	- 4'242.65
Dritte		0.00	535.15	535.15	535.15
Total	100.00	135'336.90	40'782.85	176'119.75	- 19'430.25

4.5 Nachkredite Jahresrechnung 2022

Die Nachkredite betragen gesamthaft Fr. 66'100.50 (inkl. Kleindifferenzen) Alle **Nachkredite** liegen in der Kompetenz des Vorstands und wurden von diesem genehmigt. Der Delegiertenversammlung werden hiermit sämtliche Nachkredite über Fr. 5'000.00 zur Kenntnis gebracht.

	<u>Bereich</u>	<u>Ueberschr.</u>	<u>Gen. Vorstand</u>	<u>Begründung</u>
7207	Kläranlage			
3050.01	AG-Beiträge AHV/IV/EO	Fr. 5'178.15	gebunden	nicht erfolgte Zuordnung FAK
3101.02	Chemikalien Phosphatfällung	Fr. 9'447.60	20.3.2023	massive Teuerung
3102.02	Drucksachen/Publikationen	Fr. 9'371.95	16.11.2022	Tag der offenen Tür (nicht budgetiert)
3611.01	Beitr. kant. Abwasserfonds	Fr. 29'052.05	gebunden	Unwetter 2021
7206	Regenbecken			
	keine			
7300	Kadaversammelstelle			
	keine			

4.6 Bestätigungsbericht Rechnungsprüfung

FANKHAUSER & PARTNER AG

Treuhand und Beratung

Dienstleistungen für Gemeinden
KMU und Private

Bericht des Rechnungsprüfungsorgans der ARA Mittleres Emmental zur Jahresrechnung 2022

An die Delegiertenversammlung der ARA Mittleres Emmental

Als Rechnungsprüfungsorgan haben wir die Jahresrechnung der ARA Mittleres Emmental, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Die Prüfungsarbeiten wurden am 02.05.2023 beendet.

Verantwortung des Vorstandes

Der Vorstand der ARA Mittleres Emmental ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Vorstand für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung des Rechnungsprüfungsorgans Fankhauser & Partner AG

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane (AH RPO, Ausgabe 2016) vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 123 GV und die besonderen Voraussetzungen gemäss Art. 124 GV erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen. Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2022 mit Aktiven und Passiven von CHF 444'549.95 und Betriebskosten von CHF 986'429.35 zu genehmigen.

Huttwil, 02.05.2023

Das Rechnungsprüfungsorgan

Fankhauser & Partner AG


Leitender Revisor

